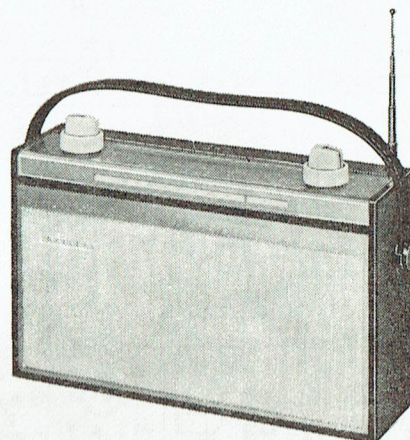


Département SERVICE Central
20, Avenue HENRI-BARBUSSE, BOBIGNY (Seine)

Classement { Saison 1965-1966
Classeur 9

INSTRUCTIONS POUR LE SERVICE DU RÉCEPTEUR AUTO-PORTABLE

P 3 X 43 T



GÉNÉRALITÉS

Récepteur mixte portable et autoradio entièrement équipé de transistors, alimenté par piles incorporées en portable et par batterie de la voiture en position autoradio (avec le support NP 1024 fourni par nos Services commerciaux).

Il reçoit les O.C.-P.O.-G.O. plus la gamme F.M.

Il possède une antenne télescopique utilisable en "portable".

Dimensions

233×143×66 mm.

Organes de commande

1. Interrupteur et réglage de volume.
2. Commutateur de tonalité.
3. Commutateur de gammes.
4. Syntonisation.

Caractéristiques

Superhétérodyne équipé de 9 transistors et de 9 diodes.
Etage de sortie par push-pull de 2×AC 128.

Alimentation

Portable : 7,5 V par 5 piles de 1,5 V en série.

Autoradio : 6 ou 12 V + ou - à la masse commutable par carrousel (sur le support "autoradio").

Consommation

(Courant de repos sous 7,5 V) = 15 ou 18 mA.

Puissance de sortie 1 W (avec 7,5 V).

Impédance de sortie 3 et 5 Ω.

GAMMES D'ONDES

G.O. 150 — 260 kHz (2 000 — 1 150 m)
P.O. 517 — 1 612 kHz (580 — 186 m)
O.C. 5,95 — 9,8 MHz (50,5 — 30,7 m)
F.M. 87,5 — 104 MHz (3,43 — 2,88 m)

SPÉCIFICATION

Fréquence intermédiaire

A.M. = exéc /00-91 452 kHz
/19-69 460 kHz

F.M. = 10,7 MHz

ÉQUIPEMENT

Transistors

TS1 R.F. (F.M.) : AF 124
TS2 Convertisseur (F.M.) : AF 125
TS3 Convertisseur A.M. et F.I. (F.M.) : AF 126
TS4 Ampli F.I. (A.M. et F.M.) : AF 126
TS5 Ampli F.I. (A.M. et F.M.) : AF 126
TS6 Préampli AF : AC 125
TS7 Préampli AF étage de commande : AC 126
TS8 Ampli de sortie push-pull : AC 128
TS9 Ampli de sortie push-pull : AC 128

Diodes

GR1 Limiteur : AA 119
GR2 CAF (F.M.) : BA 102
GR3 Détection F.M. : AA 119
GR4 Détection F.M. : AA 119
GR5 Détection (A.M.) : OA 90
GR6 Limiteur (A.M.) : OA 90
GR7 Stabilisateur de tension (TS6) 211 00 807
GR8 Stabilisateur de tension (TS7 à TS9) 211 008 08
GR201 BA 100 (dans le support "autoradio")

TABLEAU DE RÉGLAGE

Gamme d'ondes et circuits	Signal générat. H.F. modulé par 400 Hz via :	Fréquence du signal	Position de l'index cadran	Réglage au maximum tension de sortie
F.I. (F.M.)	1 500 pF au point a de S1	10,7 MHz	à droite	Voltmètre électronique connecté sur C67, en série avec R 100 kΩ. C72 court-circuité. S42-38-33-6-20.
	1 500 pF au point a de S1	10,7 MHz	à droite	Connecter en parallèle sur C67, 2 résistances en série de 220 kΩ. Voltmètre branché entre le nœud de ces résistances et le nœud R46-C66-R41-C69. Régler S43. Court-circuiter C72.
H.F. (F.M.)	1 500 pF S1	Harmonique d'un générateur A.M. 22,05	88,2 MHz	Voltmètre électronique connecté sur C67, en série avec 100 kΩ. Régler S5. Court-circuiter C72.
		Harmonique d'un générateur A.M. 25,65 MHz	102,6 MHz	Voltmètre électronique connecté sur C67, en série avec 100 kΩ. Régler C11. Court-circuiter C72.
		Harmonique d'un générateur A.M. 23,75 MHz	95 MHz	Voltmètre électronique connecté sur C67, en série avec 100 kΩ. S3 court-circuiter C72.
" auto " P.O.	C44 en position médiane Antenne fictive	1 350 kHz	1 350 kHz	Fixer S27 dans vis de serrage et accorder le manchon de la bobine.
		550 kHz	550 kHz	Ajuster au moyen de la broche de réglage S27.
		1 000 kHz	1 000 kHz	C44
" auto " G.O.	C44 en position médiane Antenne fictive	250 kHz	250 kHz	S28
		160 kHz	160 kHz	C32
		452 kHz	à droite	S45-40-35-36
P.O. (F.I. - A.M.)	33 nF base TS3	510 kHz	à droite	S31
P.O. (R.F. - A.M.)	Boucle inductive couplée au cadre ferrocapteur	1 630 kHz	à gauche	C37
		550 kHz	550 kHz	S25
		1 350 kHz	1 350 kHz	C28
G.O. (R.F. - A.M.)	Boucle inductive couplée au cadre ferrocapteur	148 kHz	à droite	C38
		151 kHz	151 kHz	S23
		250 kHz	250 kHz	C27
O.C. (R.F. - A.M.)	33 nF base TS3 Antenne télescopique verticale allongée de 460 mm dernier brin rentré	5,85 MHz	à droite	S29
		9,9 MHz	à gauche	C34
		5,95 MHz	5,95 MHz	S21
		9 MHz	9 MHz	C23

INFORMATIONS SERVICE									
----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

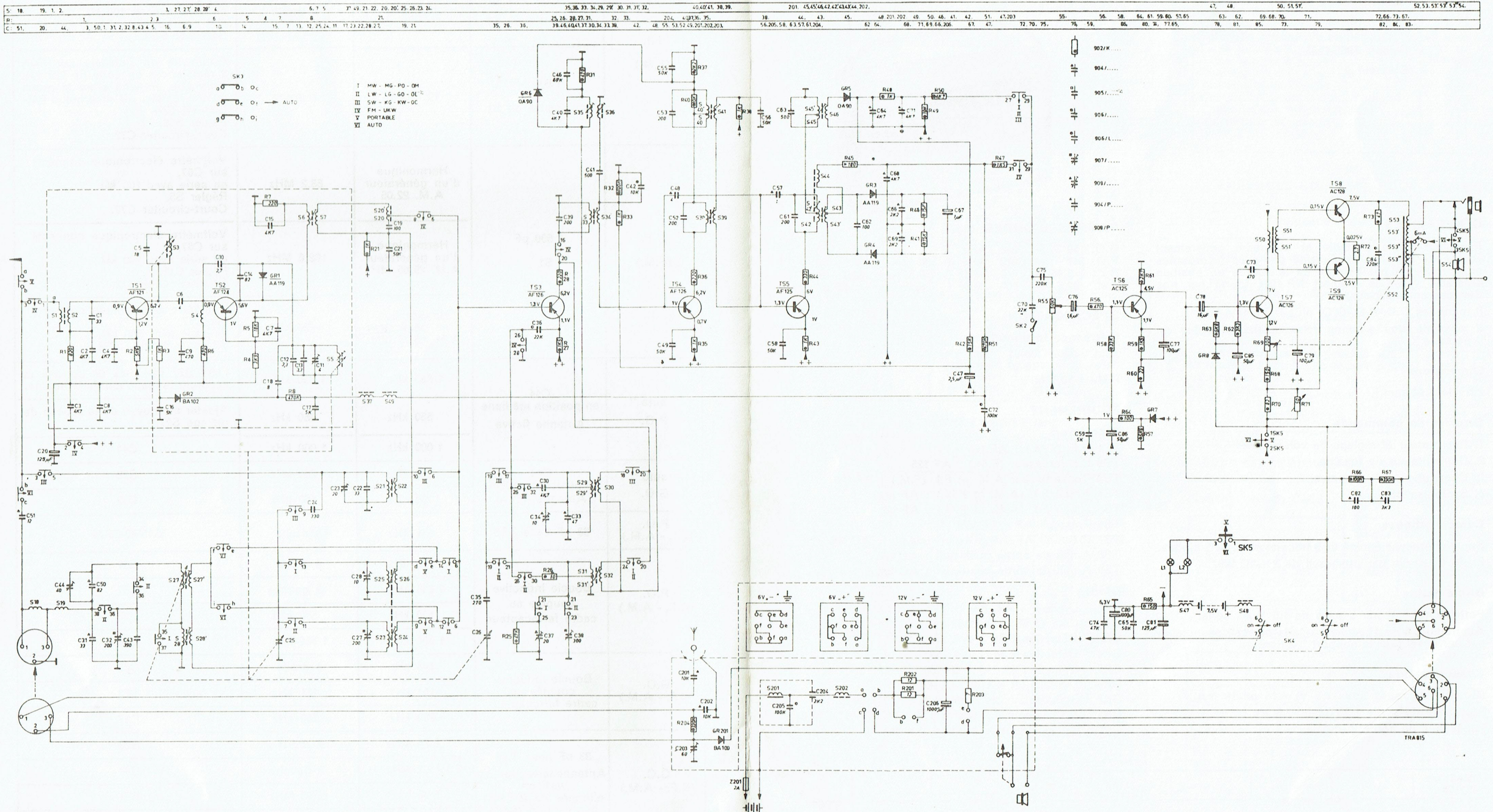


PHILIPS "Eclairage - Radio - Ménager" — Société Anonyme au Capital de 100 Millions de Francs

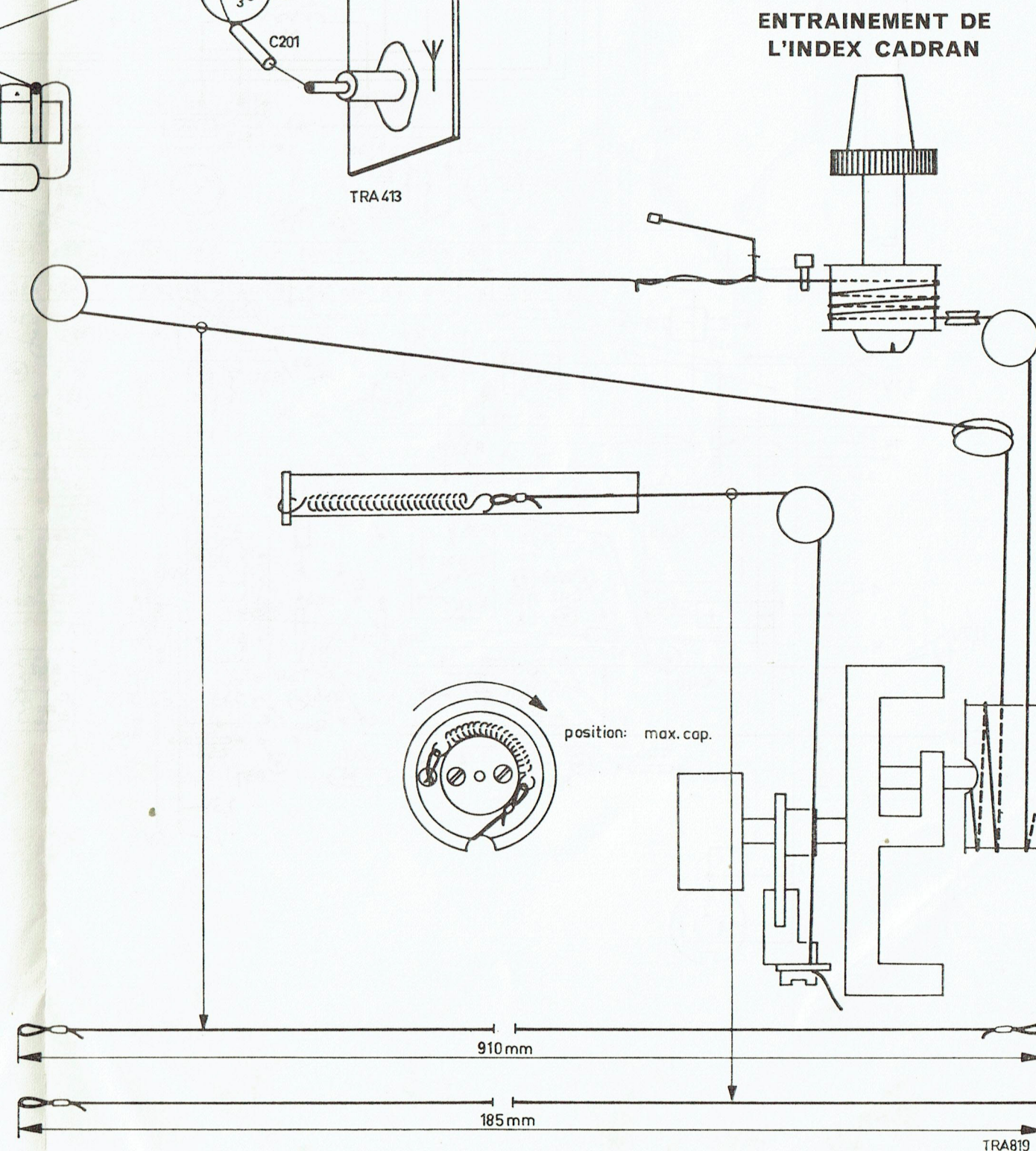
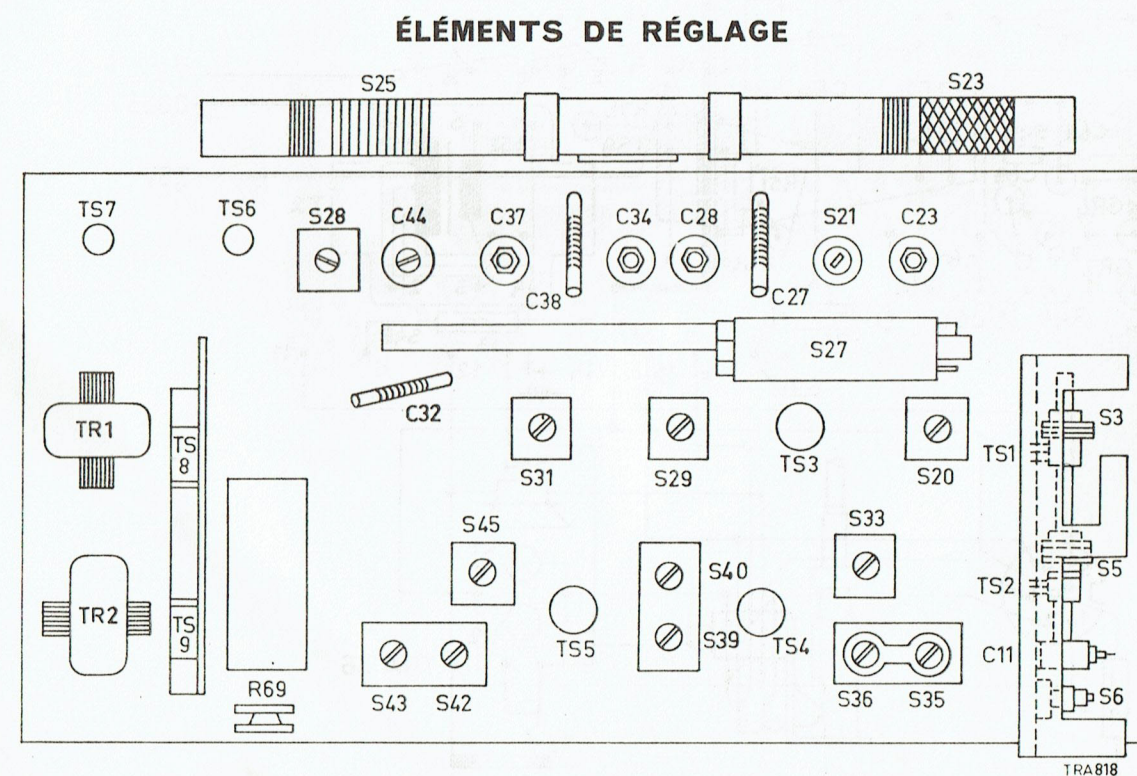
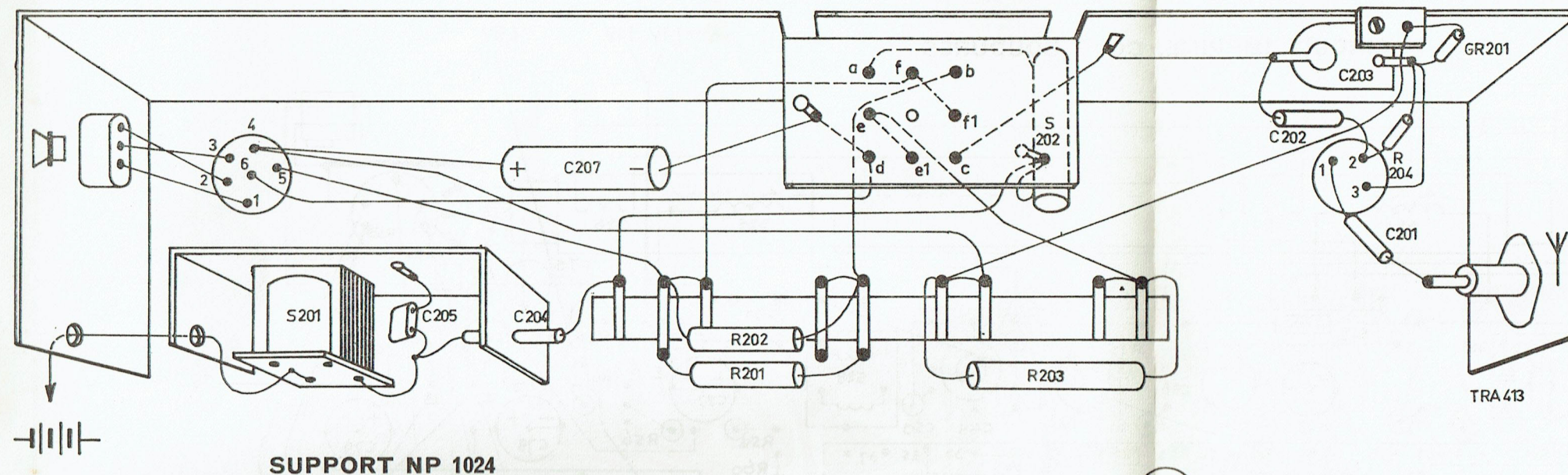
Siège Social : 50, Avenue Montaigne - PARIS - VIII* — Registre du Commerce Seine 62 B 5173

Strictement confidentiel — Document uniquement destiné aux commerçants chargés du Service Philips. — Reproduction interdite.

SCHEMA DE PRINCIPE



S:	201,	202,
C:	205, 204, 207,	202, 203, 201,
R:	201, 202,	203, 204,

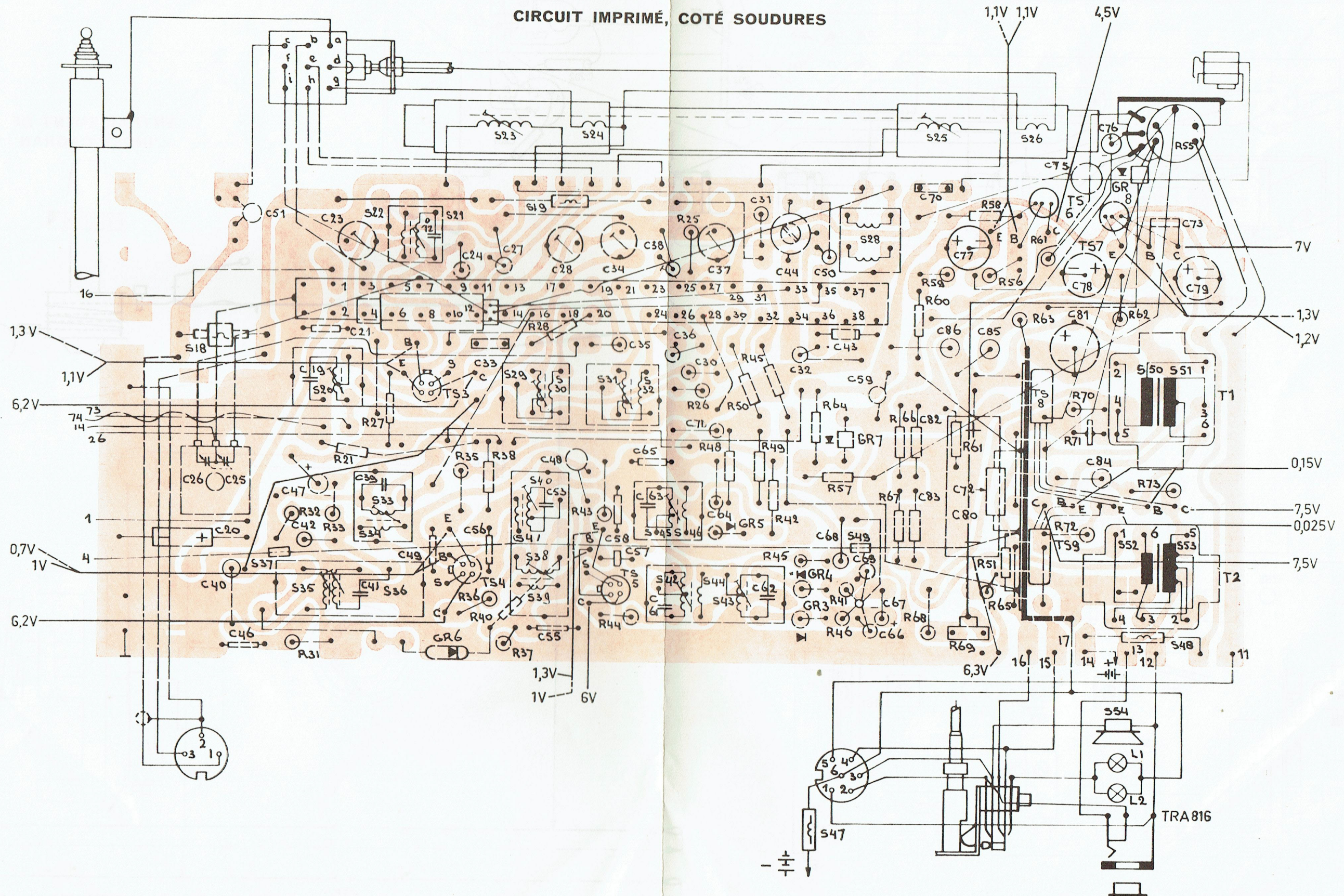


S	18.	37.	35.	20	22.33.34.36.21	23.19.29.39.30.40.37.38.	31.24.32	45.46.42.44.43	47.	28.49	25.	26.	54.52.50.51.53.48
C	20.40.26.25.46.51.	47.19.42.23.39.41.21.49.	22.56.33.24.27	55.28.48.53.	38.34.58.57.35	65.63.61.36.30.71.64.62.31.32.68.44.50.43.59.69.67.66.70.86.83.82.80.77.75.85.78.81.84.76.72.	73.79						
R	31.32.33.	21.	27	35.36.40.37.38.28.	43.	44	25.26.48.50.45.49.42.45.64.57.41.46	67.66.68.59.60.69.58.56.51.61.63.71.65.70.72.73.62.55					

C37

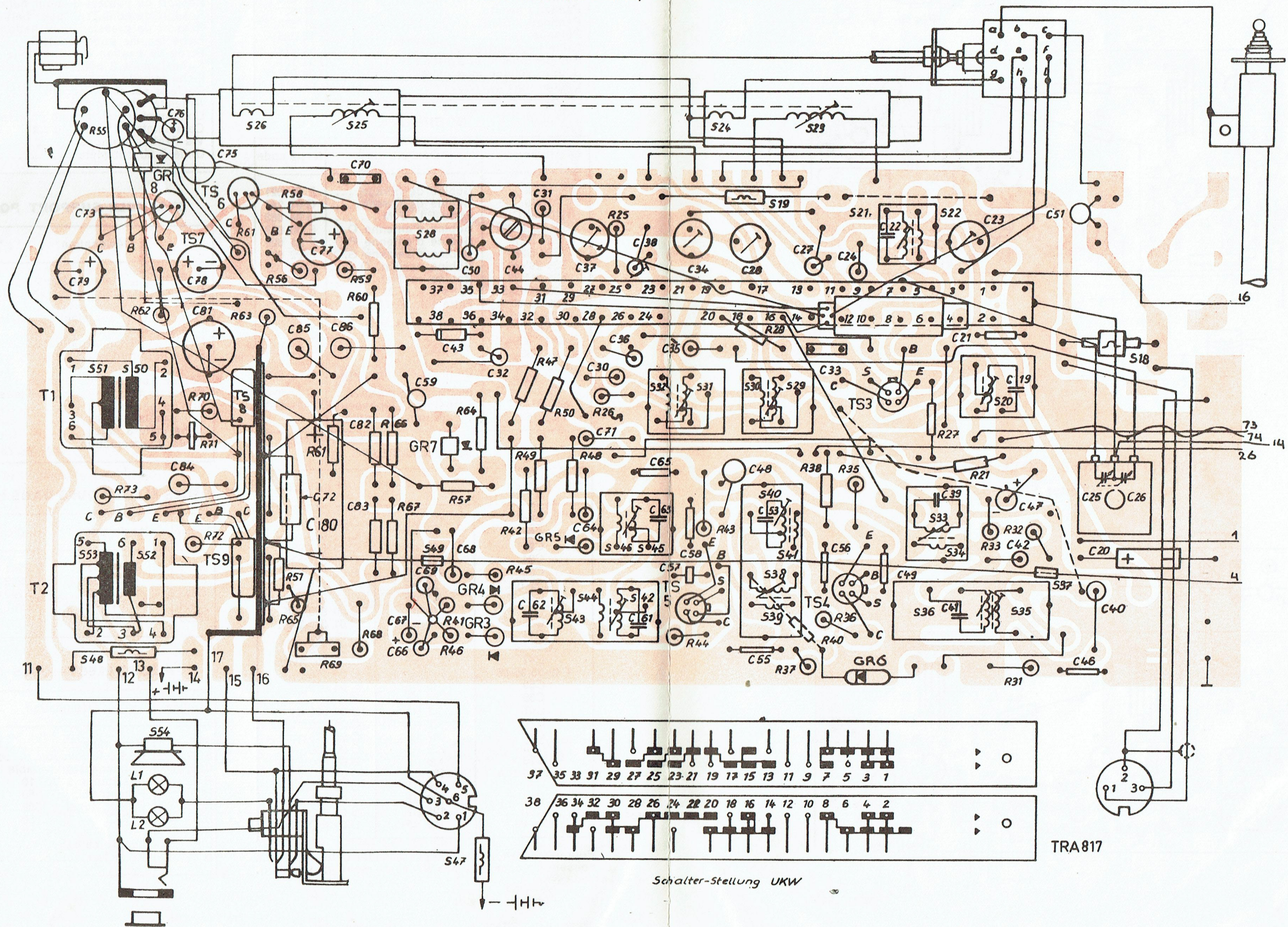
R61

CIRCUIT IMPRIMÉ, COTÉ SOUDURES

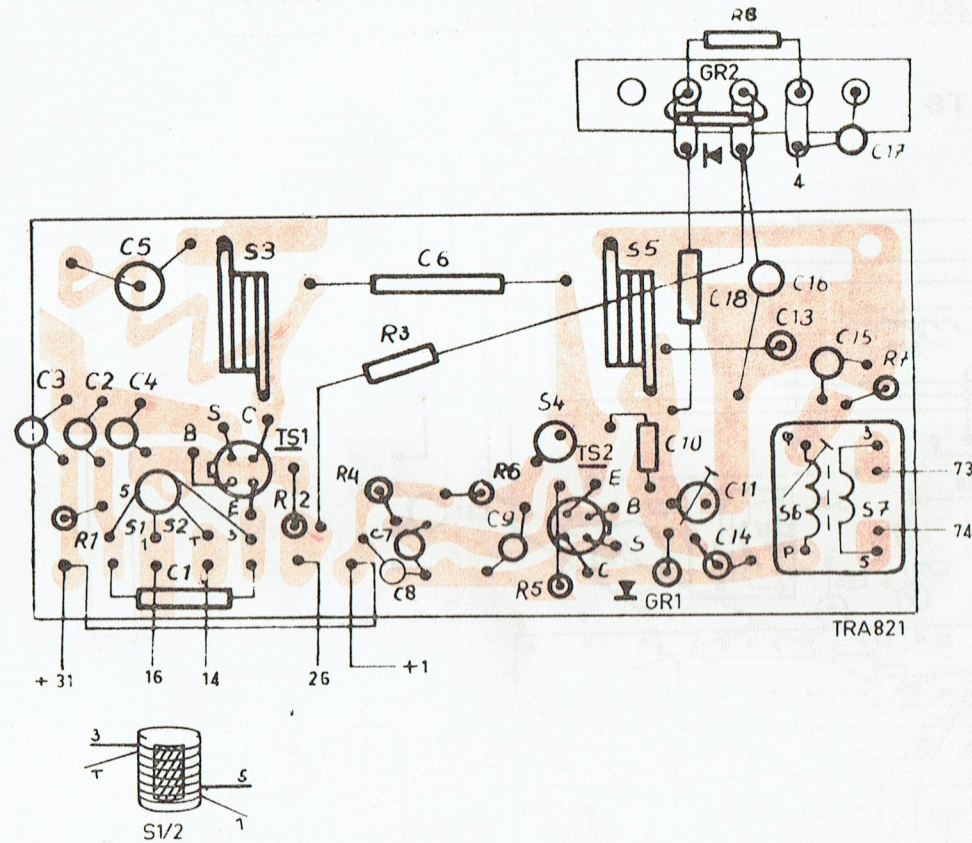


S	48.53.51.50.52.54.	26.	25.	49.28. 47.	43.44.42.46.45. 32.24.31.	38.37.40.30.39.29.19.23.	21.36.34.33.22.	20.	35. 37.	18.
C	79.73.	76.84.81.78.72.75.85.	82.83.86.70.66.67.69.59.43.50.44.08.32.31.62.64.71.30.36.61.63.65.35.57.58.34.38.	53.48.28.55.	27.24.33.56.	22.49.21.41.39.23.42.19.47.	51.46.25.26.40.20.			
R	55.62.73.	72.70.71.63.61.51.56.58.69.60.59.68.66.67.65.46.41.57.64.	42.49.45.50.48.26.25.	44. 43. 28.38.37.40.36.35.	27	21	33.32.31.			
		C80 C77 R61	C37							

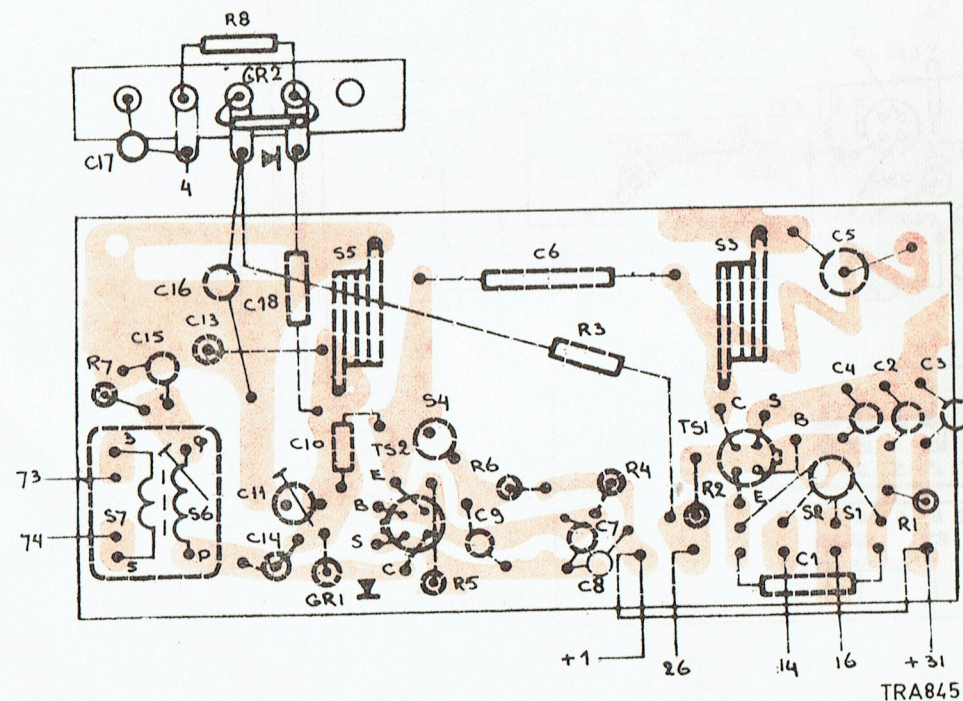
CIRCUIT IMPRIMÉ, COTÉ ÉLÉMENTS



CIRCUIT IMPRIMÉ, COTÉ ÉLÉMENTS
(Tuner FM)



CIRCUIT IMPRIMÉ, COTÉ SOUDURES
(Tuner FM)



LISTE DES PIÈCES SERVICE

PIÈCES DE PRÉSENTATION

Désignation	N° de Code
Coffret noir.....	S 81 326
Panneau avant.....	S 81 327
Panneau arrière.....	S 81 328
Poignée.....	S 18 325
Grille haut-parleur.....	T 47 214
Bouton tonalité et syntonisation....	O 03 101
Bouton volume et gammes d'ondes....	O 09 057
Cadran.....	R 04 212

BOBINAGES

Indice	Désignation	N° de code
S18	Bobine de filtrage.....	F 01 021
S19	Bobine de filtrage.....	G 07 244
S20-20'-C19	Filtre F.I., F.M.....	G 05 083
S21-S22-C22	Bobine d'antenne O.C.....	F 00 088
S27-S27'	Bobine d'antenne P.O.....	F 01 029
S28-S28'	Bobine d'antenne G.O.....	F 02 034
S29-29'-30	Bobine oscillat. O.C.....	F 03 061
S31-31'-32	Bobine oscillat. P.O.....	F 04 028
S33-34-C39	Filtre F.I., F.M.....	G 05 084
S35-36-41	Filtre F.I., A.M.....	G 02 028
S38-39-40-40'-41	Filtre F.I., A.M. + F.M.....	G 09 009
C52-53	Bobine détectrice F.M.....	G 07 226
S42-42'-43-43'	Bobine détectrice A.M.....	G 02 029
44-C61-62	Bobine de filtrage.....	G 07 224
S45-45'-46	Transform. déphaseur.....	I 61 093
C63	Transform. de sortie.....	
S47-48		
S50-51-51'		
S52-53		

CONDENSATEURS

Indice	Désignation	N° de Code
C20	125 μ F	D 00 185
C21	50 nF	C 04 078
C23	20 nF	C 05 801/20E
C24	330 pF	C 01 804/330E
C35	270 pF	C 01 805/270E
C36-70	22 nF	C 04 120
C40	4,7 nF	C 01 801/4K7
C42	10 nF	C 00 800/10K
C43	390 pF	C 01 805/390E
C44	40 pF	C 05 059
C46-74	47 nF	C 04 073
C47	2,5 μ F	D 00 800/W2,5
C49-55-56-58		C 04 078
C59	5 nF	C 04 088
C65	50 nF	
C67	1 μ F	D 00 800/X1
C70	22 nF	C 04 120
C74	47 nF	C 04 073
C75	220 nF	C 00 139
C76	1,6 μ F	D 00 800/C1,6
C77-79	100 μ F	D 00 800/W100
C78	16 μ F	D 00 800/X16
C80	1 000 μ F	D 00 800/W100
C81	125 μ F	D 00 125
C85-86	50 μ F	D 00 800/A50

Pour les pièces ne figurant pas dans les listes ci-dessus consulter le catalogue des pièces de rechange standard.

PIÈCES MÉCANIQUES

Désignation	N° de Code
Ressort de contact + pour batterie.....	X 02 131
Ressort de contact - pour batterie.....	X 02 132
Ressort de pression pour batterie	X 02 036
Fiche femelle pour écouteur.....	L 04 113
Ecrou de fixation de cette fiche	K 73 030
Fiche femelle 3 pôles.....	L 04 121
Fiche femelle 6 pôles.....	L 04 122
Rouleau sur axe d'accord.....	E 17 079
Antenne télescopique.....	V 50 046
Commutateur de tonalité complet	N 05 117
Commutateur "portable/auto".....	N 05 118
Vis fixation boutons.....	K 61 047
Unité F.M. complète.....	F 35 122

ENSEMBLE SUPPORT POUR VOITURE

Désignation	N° du Code
Profilé de guidage inférieur.....	V 06 097
Cache en caoutchouc sur plaque latérale.....	V 06 098
Etrier crochet sur plaque latérale.....	V 06 099
Came de guidage.....	V 06 100
Fiche femelle haut-parleur.....	L 04 110
Fiche haut-parleur.....	L 07 060
Fiche femelle d'antenne.....	L 03 014
Bouton carrousel de tension.....	H 18 108
Plaquette à douilles carrousel tension.....	H 17 055
Broche en philite.....	L 03 023
Fiche mâle 6 pôles.....	L 03 804
Fiche mâle 3 pôles.....	L 03 805
Câble d'alimentation.....	L 10 114

PIÈCES ÉLECTRIQUES DANS SUPPORT NP 1024

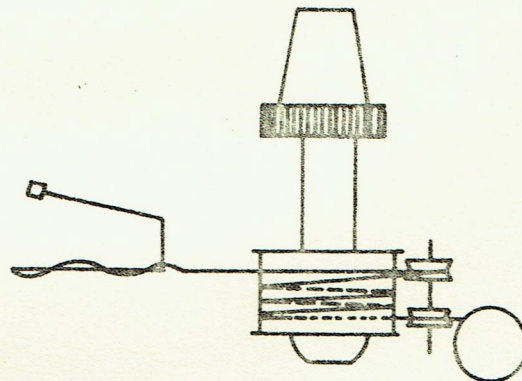
Indice	N° de Code	Indice	N° de Code
S201	H 61 047	R201	B 03 800/12E
S202	G 07 123	R202	B 03 800/12E
S203	C 05 040	R203	B 10 800/7E
C204	C 04 144	Z201	M 11 800/2000
C206	D 00 126		

PIÈCES ÉLECTRIQUES SPÉCIALES

Indice	Désignation	N° de Code
S54	Haut-parleur.....	P 44 034
S23-24-25	Cadre ferroxcube.....	F 33 107
C25, 26	Condensateur variable.....	E 01 061
R	Résistance 5 W 10 Ω	B 03 800/10E
R55	Potent. vol. 50 k Ω	A 00 053
R69	Potent. tonal. 300 k Ω	A 05 064
R71	N.T.C. 50 Ω	B 13 024
R72	2,5 Ω	B 00 050
L	Lampe cadran.....	M 00 802
S	Perle ferroxcube.....	G 07 280

N^o 1 406

Pour cette raison, il est recommandé de remplacer, en cas de réparation nécessaire, le galet guide à côté du tambour d'entraînement par un double galet guide E 19 023 et d'enlever la colonne de guidage (voir la figure ci-dessous).



NOUVEAU

AR 5119
(Bf 109)
11-65